



**memosplint**<sup>®</sup>  
The first thermoelastic blank for Dental

## **Gebrauchsanweisung**

deutsch | english | français | italiano | español

Stand: 11/2021

## > Bestellinformationen

Produkt	Beschreibung	Bestellnummer
optimill memosplint	16 mm x 98,5 mm mit Stufe	42242
optimill memosplint	20 mm x 98,5 mm mit Stufe	42243
optimill memosplint	25 mm x 98,5 mm mit Stufe	42244
optimill memosplint (ZZ)	16 mm x 95 mm	42262
optimill memosplint (ZZ)	20 mm x 95 mm	42263



## Inhaltsverzeichnis

Content | Index | Indice | Indice

deutsch .....	Seite 4 – 7
english .....	Page 8 – 11
français .....	Page 12 – 15
italiano .....	Página 16 – 19
español .....	Pagina 20 – 23

## **Thermoelastische Aufbissschienen aus optimill memosplint**

Die gefrästen Aufbissschienen aus optimill memosplint weisen eine thermoelastische Flexibilität auf. Daraus resultiert für den Patienten ein außergewöhnlicher, spannungsfreier Tragekomfort durch höchst präzise Anpassung an die Zahnsituation. Außerdem sind die transparenten flexiblen Aufbissschienen extrem bruchstark und weisen eine hohe optische Transparenz auf.

### **Indikationen optimill memosplint**

Dentalkunststoff für die Herstellung von flexiblen dentaltherapeutischen Aufbissschienen aller Art

### **Kontraindikationen optimill memosplint**

Das Material sollte für keine anderen Zwecke als der generativen CAD/CAM-Fertigung dentaler Aufbissschienen verwendet werden. Für die Herstellung von Prothesenbasen ist optimill memosplint nicht geeignet. Unerwünschte biologische Reaktionen (wie z. B. Allergien gegenüber Materialbestandteilen) können in sehr seltenen Fällen auftreten. Bei bekannten Inkompatibilitäten oder bekannten Allergien gegenüber den Materialbestandteilen sind Aufbissschienen aus optimill memosplint nicht zu verwenden.

### **Wandstärken / CAD-Modellierung**

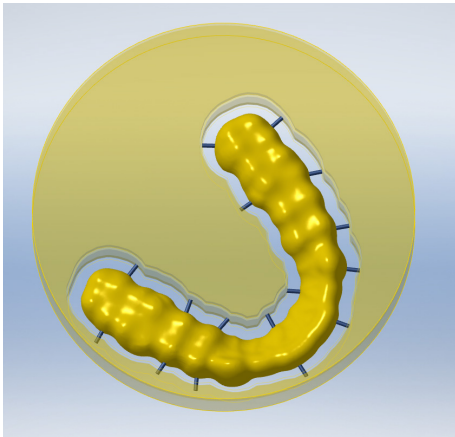
Eine Mindestwandstärke von 1,0 mm darf bei der Konstruktion der Schienen nicht unterschritten werden! Bitte überprüfen Sie diese Bedingung in Ihrer Konstruktionssoftware. Auftretende Ecken und Kanten sind abzurunden.

### **Vorbereiten zum Fräsen**

Beim Nesting sollte darauf geachtet werden, dass genügend Anbindungen verwendet werden. (Es ist ein thermoelastisches Material und verformt sich sonst in der Maschine. Die Folge sind Werkzeugbrüche.)

### **Fräsen**

Es kann eine übliche trockene Frässtrategie für PMMA verwendet werden. In der Maschine sollten einschneidige PMMA Werkzeuge zum Einsatz kommen. Die Anbindungen werden nach dem Fräsen wie gewohnt gesäubert.



### Nachbearbeitung der Objekte

Die aus optimill memosplint gefertigten Schienen können mit geeigneten kreuzverzahnten Hartmetallfräsen oder geeigneten Trennscheiben für Kunststoff bearbeitet werden. Um eventuelle Plaque-Ablagerungen an den Schienen zu vermeiden, ist ein finales Polieren der Schiene unbedingt notwendig. Die Politur erfolgt mit handelsüblichen Polierbürsten und Polierpasten. Achtung: Ein zu hoher Anpressdruck beim Polieren kann das Material überhitzen und zu Verbrennungen führen.

### Reinigen der Objekte

Das Reinigen der Objekte vor dem Weiterverarbeiten sollte aufgrund der hohen Hitzeentwicklung nicht durch übermäßiges Abdampfen geschehen. Besser sind dafür ein Ultraschallbad mit einer maximalen Temperatur von ca. 35 °C und eine weiche Zahnbürste geeignet. Reinigungslösungen, alkoholhaltige Desinfektionsmittel und Prothesenreiniger sind nicht zu empfehlen.

## Technische Daten

Chemische Zusammensetzung in %	
Poly(m)ethylacrylat vernetzende Copolymere der Methacrylsäure	> 90
Werkstoffdaten	
Shore D (21° - 25°C)	> 60 MPa
Shore D (36° - 38° C)	< 60 MPa
Dichte	ca. 1,1 bis 1,2 g/cm <sup>3</sup>
Farbe	klar transparent

## Hinweise

Restaurationen sind gem. EU Regularien Sonderanfertigungen. Vor der Auslieferung über Nacht in klarem Wasser lagern. LOT-Nr. bei jedem Vorgang, der eine Identifikation des Materials erfordert, angeben.

## Lagerung

Direktes Sonnenlicht vermeiden. Ansonsten keine weiteren besonderen Maßnahmen erforderlich.

## Gefahrenhinweise

Bei der Bearbeitung von optimill memosplint entstehen Stäube, die zur Reizung von Augen, Haut und Atemwegen führen können. Achten Sie daher immer auf ein einwandfreies Funktionieren der Absaugung an Ihrem Arbeitsplatz. Siehe auch Sicherheitsdatenblatt auf [www.dentona.de](http://www.dentona.de)

## Entsorgung

Restorationen und Reste aus optimill memosplint sind wasserunlöslich, inaktiv, bergen keine Gefahr für das Grundwasser und können daher im normalen Hausmüll entsorgt werden.

## Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen, ganz gleich ob sie mündlich, schriftlich oder im Wege praktischer Anleitungen erteilt werden, beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und Versuchen und können daher nur als Richtwerte gesehen werden. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor.

## Gebrauch

Gebrauch nur durch Fachpersonal. Rx only.

Patientenzielgruppe: Erwachsene und Jugendliche



Medizinprodukt



Gebrauchsanweisung auch  
auf [www.dentona.de](http://www.dentona.de)

dentona AG

Otto-Hahn-Straße 27 | 44227 Dortmund

Phone: +49 (0) 231 - 55 56 - 0

Fax: +49 (0) 231 - 55 56 - 30



## **Thermoelastic bite guard splints from optimill memosplint**

The bite guard splints milled from optimill memosplint show thermoelastic flexibility. The result for patients is exceptional stress-free wearing comfort thanks to maximum adaptation to the tooth situation. What's more, the transparent flexible bite guard splints are highly resistant to breakage and highly transparent for excellent visibility.

### **Indications for optimill memosplint**

Dental resins for the production of flexible dental therapeutic occlusal splints of all kinds

### **Contraindications for optimill memosplint**

The material should not be used for any purpose other than the generative CAD/CAM fabrication of dental bite guard splints. Optimill memosplint is not suitable for fabricating denture bases. Undesirable biological reactions (e.g. allergies to material components) may occur in very rare cases. Do not use bite guard splint made with optimill memosplint if incompatibilities or allergies to the material components are known.

### **Wall thicknesses / CAD temporary cast**

When splints are being designed, the wall thickness must not be less than the minimum of 1.0 mm. Please check this requirement in your design software. Any corners and edges must be rounded off.

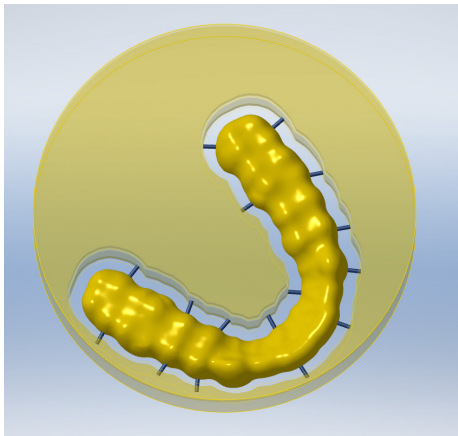
### **Milling preparation**

During nesting, please ensure that enough attachments are used. (It is a thermoelastic material and would otherwise become deformed in the machine. This would result in the burs being broken).

### **Milling**

A conventional dry milling strategy for PMMA can be used. Single-edged PMMA tools should be used in the machine. The attachments are cleaned as usual after milling.





### Post-processing of objects

The splints fabricated from optimill memosplint can be processed with suitable cross-toothed carbide cutters or suitable cutting wheels for resin. Final polishing of the splints is essential to prevent any accumulation of plaque on them. Polishing is done with standard polishing brushes and polishing pastes. Please be aware that excessive contact pressure during polishing may overheat the material and cause burns.

### Cleaning the objects

Before further processing, the objects should not be cleaned with excessive evaporation due to the high heat generation. An ultrasonic bath with a maximum temperature of about 35°C and a soft tooth-brush are more suitable. Cleaning solutions, alcoholic desinfectants and denture cleaners are not recommended.

## Technical Data

Chemical composition in %	
Poly(m)ethylacrylate Cross-linked copolymers of methacrylic acid	> 90
Material data	
Shore D (21° - 25°C)	> 60 MPa
Shore D (36° - 38° C)	< 60 MPa
Density	approx. 1.1-1.2 g/cm <sup>3</sup>
Color	clear transparent

## Notes

Restorations are custom-made products according to EU regulations. Store in clear water overnight before delivery. For each process, indicate the LOT number required to identify the material.

## Storage

Avoid direct sunlight. No further special measures required.

## Hazard warnings

Processing optimill memosplint produces dust that may irritate the eyes, skin and respiratory tract. So please always ensure that the extractor fan at your workplace is working flawlessly. See safety data sheet on [www.dentona.de](http://www.dentona.de).

## Disposal

Restorations made with optimill memosplint are insoluble in water, inactive, pose no threat to ground water and can thus be disposed of in normal domestic waste.

## Warranty

Our application-specific recommendations, no matter whether they are given orally, in writing or by way of practical tutorials, are based on our own experiences and tests and may therefore only be considered as recommended values. Our products are subject to continuous enhancements. We therefore reserve the right to make changes in design and composition.

## Use

Only to be used by professionals. Rx only.

Patient population: adults and adolescents



Medical device



Instructions for use also on  
[www.dentona.de](http://www.dentona.de)

dentona AG

Otto-Hahn-Straße 27 | 44227 Dortmund

Phone: +49 (0) 231 - 55 56 - 0

Fax: +49 (0) 231 - 55 56 - 30



## Gouttières thermoélastiques en optimill memosplint

Les plaques occlusales fraisées en optimill memosplint se caractérisent par leur flexibilité thermoélastique. Grâce à leur précision d'adaptation maximale à l'état des dents, elles sont particulièrement confortables à porter et ne génèrent pas de tensions. En outre, les gouttières flexibles transparentes sont extrêmement résistantes à la rupture et présentent une transparence optique élevée.

### Indications optimill memosplint

Résine dentaire pour la production de toutes sortes de gouttières thérapeutiques dentaires flexibles.

### Contre-indications optimill memosplint

Le matériau ne doit pas être utilisé dans d'autres buts que celui de la production CFAO permettant de fabriquer des gouttières dentaires. Optimill memosplint n'est pas adapté pour la production de bases de prothèse. Dans de très rares cas, des réactions biologiques indésirables peuvent se produire (comme des allergies aux composants du matériau par exemple). Ne pas utiliser les gouttières en optimill memosplint en cas d'incompatibilités ou d'allergies connues aux composants du matériau.

### Épaisseurs des parois / modélisation CAD

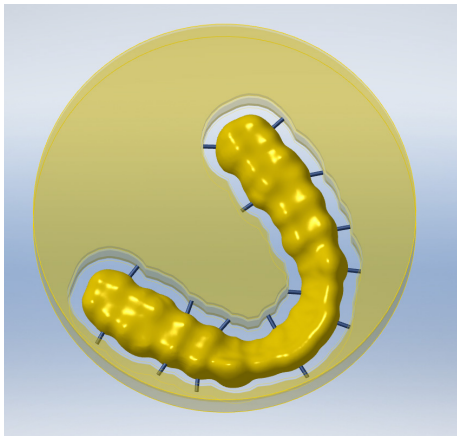
Lors de la conception de la plaque, l'épaisseur minimale de la paroi ne doit pas être inférieure à 1,0 mm. S'assurer que cette condition est respectée dans le logiciel de conception utilisé. Les bords et les angles doivent être arrondis.

### Préparation pour le fraisage

Pendant la phase d'imbrication, s'assurer d'utiliser un nombre suffisant d'attaches. (Il s'agit d'un matériau thermoélastique, par conséquent, sans le nombre suffisant d'attaches, il se déforme dans la machine et risque de briser les fraises).

### Fraisage

On peut utiliser la technique normale de fraisage à sec pour PMMA. Dans la machine, il est recommandé d'utiliser des outils pour PMMA à simple tranchant. Après le fraisage, nettoyer les attaches comme d'habitude.



### Post-traitement des objets

Les gouttières réalisées en optimill memosplint peuvent être façonnées à l'aide de fraises spéciales en métal dur à dents alternées ou de meules à couper adaptées à la résine. Pour éviter toute incrustation éventuelle de plaque dans la gouttière, un polissage final de celle-ci à l'aide de brosses et de pâtes à polir disponibles dans le commerce est absolument nécessaire. Attention! Une pression de contact excessive pendant le polissage peut provoquer la surchauffe du matériau ainsi que des brûlures.

### Nettoyage des objets

Étant donné la forte chaleur générée, il est recommandé de ne pas effectuer le nettoyage des objets avant le façonnage ultérieur par l'intermédiaire d'une vaporisation excessive. Il est conseillé d'effectuer un bain à ultrasons à la température maximale d'environ 35 °C et d'utiliser des brosses à dents souples. Il est déconseillé d'utiliser des solutions de nettoyage, des désinfectants alcoolisés ou des détergents pour prothèses.

## Données techniques

Composition chimique en %	
Poly(m)éthylacrylate Copolymères réticulés de l'acide méthacrylique	> 90
Données du matériau	
Shore D (21° - 25°C)	> 60 MPa
Shore D (36° - 38° C)	< 60 MPa
Densité	de 1,1 à 1,2 g/cm <sup>3</sup> environ
Couleur	clair transparente

## Notes

Les restaurations sont des dispositifs conçus sur mesure conformément à la réglementation de l'UE. Avant la livraison, conserver dans de l'eau claire pendant la nuit. Pour chaque procédure, indiquer le numéro de LOT nécessaire à l'identification du matériau.

## Conservation

Éviter la lumière directe du soleil. Sinon, aucune autre mesure spéciale n'est requise.

## Indications de danger

Le façonnage d'optimill memosplint génère des poussières qui peuvent irriter les yeux, la peau et les voies respiratoires. Toujours s'assurer du bon fonctionnement du ventilateur d'extraction dans le poste de travail. Voir fiche de données de sécurité sur [www.dentona.de](http://www.dentona.de).

## Élimination

Les restaurations en optimill memosplint et résidus sont insolubles dans l'eau, inertes, ne comportent pas de risques pour la nappe phréatique et peuvent donc être éliminées avec les déchets domestiques normaux.

## Garantie

Nos recommandations spécifiques d'application, indépendamment du fait qu'elles soient fournies verbalement, par écrit ou par l'intermédiaire d'instructions pratiques, se basent sur notre expérience et sur nos tests et ne doivent donc être considérées que comme des valeurs indicatives. Nos produits sont soumis à un processus de développement continu. Nous nous réservons donc le droit d'apporter des modifications à leur conception et à leur composition.

## Utilisation

Seul le personnel spécialisé est autorisé à utiliser ce produit.  
Groupe de patients cible: adultes et adolescents.



dispositif médical



Mode d'emploi également  
sur [www.dentona.de](http://www.dentona.de)

dentona AG

Otto-Hahn-Straße 27 | 44227 Dortmund

Phone: +49 (0) 231 - 55 56 - 0

Fax: +49 (0) 231 - 55 56 - 30



## **Splint termoelastiche in optimill memosplint**

Le splint fresate in optimill memosplint si caratterizzano per la flessibilità termoelastica. Grazie alla massima precisione di adattamento alla situazione dei denti, sono eccezionalmente comode da indossare e non generano tensioni. Inoltre le splint flessibili trasparenti sono estremamente resistenti alla rottura e presentano un'elevata trasparenza ottica.

### **Indicazioni optimill memosplint**

Resina dentale per la produzione di ogni tipo di splint occlusali dentali terapeutiche flessibili

### **Controindicazioni optimill memosplint**

Il materiale non deve essere utilizzato per scopi diversi dalla realizzazione generativa CAD/CAM di splint. optimill memosplint non è adatto alla produzione di basi protesiche. Reazioni biologiche indesiderate (come le allergie ai componenti dei materiali) possono verificarsi in casi molto rari. In caso di incompatibilità note o allergie note ai componenti del materiale, non utilizzare le splint in optimill memosplint.

### **Spessori pareti / Modellazione CAD**

Uno spessore minimo della parete di 1,0 mm non deve essere inferiore nella costruzione delle splint! Si prega di verificare questa condizione nel software di progettazione. Eventuali angoli e bordi devono essere arrotondati.

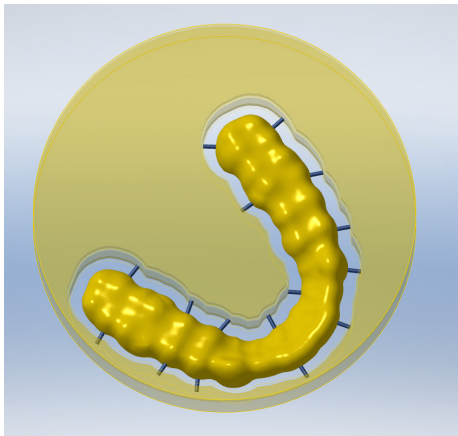
### **Preparazione alla fresatura**

Durante il nesting, prestare attenzione ad assicurarsi che vengano utilizzati collegamenti sufficienti. (È un materiale termoelastico e si deforma altrimenti nella macchina. La conseguenza è la rottura dell'utensile.)

### **Fresatura**

È possibile utilizzare una strategia di fresatura a secco per il PMMA. Nella macchina devono essere utilizzati utensili in PMMA a passo singolo. I collegamenti vengono puliti come di consueto dopo la fresatura.





### **Rifinitura degli oggetti**

Le splint a base in materiale in optimill memosplint possono essere lavorati con frese al carburo di tungsteno a taglio incrociato idonee per resine o idonei dischi separatori. Per evitare possibili depositi di placca su splint, è assolutamente necessaria una lucidatura finale delle splint. La lucidatura viene effettuata con spazzole e paste lucidare disponibili in commercio. Attenzione: Una pressione di contatto troppo alta durante la lucidatura può surriscaldare il materiale e causare ustioni.

### **Pulizia degli oggetti**

La pulizia degli oggetti prima della successiva lavorazione non deve essere effettuata per evaporazione eccessiva a causa dell'elevato sviluppo di calore. Un bagno ad ultrasuoni con una temperatura massima di circa 35°C una spazzolini a setole morbide sono più adatti. Soluzioni detergenti, disinfettanti alcolici e detergenti per protesi non sono raccomandati.

## Dati tecnici

Composizione chimica in %	
Poli(m)etil acrilato di etile copolimeri reticolanti dell'acido metacrilico	> 90
Dati del materiale	
Shore D (21° - 25°C)	> 60 MPa
Shore D (36° - 38° C)	< 60 MPa
Densità	ca. da 1,1 a 1,2 g/cm <sup>3</sup>
Colore	chiaro trasparente

## Nota

I restauri sono dispositivi su misura in conformità con le normative UE. Conservare in acqua pulita durante la notte. Indicare n. LOTTO per ogni operazione che richiede l'identificazione del materiale.

## Magazzinaggio

Evitare la luce solare diretta. Per il resto non sono necessarie ulteriori misure speciali.

## Avvertenze di pericolo

optimill memosplint produce polveri che possono irritare gli occhi, la pelle e le vie respiratorie. Pertanto, assicuratevi sempre che l'aspirazione sul posto di lavoro funzioni correttamente. Consulta la scheda di sicurezza su [www.dentona.de](http://www.dentona.de)

## Smaltimento

I restauri realizzati con optimill memosplint e residuos sono insolubili in acqua, inattivi, non rappresentano un rischi per l'acqua sotterranea possono quindi essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

## Garanzia

Le nostre raccomandazioni tecniche, fornite oralmente, per iscritto o sotto forma di istruzioni pratiche, si basano sulla nostra esperienza e sui nostri test e possono quindi essere considerate solo come linee guida. I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi. Ci riserviamo quindi il diritto di apportare modifiche alla progettazione e alla composizione.

## Uso

Utilizzo solo da parte di personale qualificato. Solo prescrizione medica.

Gruppo target di pazienti: adulti e adolescenti



dispositivo medico



Istruzioni per l'uso anche  
su [www.dentona.de](http://www.dentona.de)

dentona AG

Otto-Hahn-Straße 27 | 44227 Dortmund

Phone: +49 (0) 231 - 55 56 - 0

Fax: +49 (0) 231 - 55 56 - 30



## **Férulas dentales termoelásticas fabricadas con optimill memosplint**

Las férulas dentales fresadas fabricadas con optimill memosplint ofrecen una gran flexibilidad termoelástica. Esto permite ajustar con máxima precisión la férula a las características de los dientes de cada persona, y brindar así a los pacientes una comodidad excepcional y sin molestas tensiones. Asimismo, estas férulas flexibles y transparentes son altamente resistentes frente a roturas y casi imperceptibles visualmente.

### **Indicaciones de optimill memosplint**

Resina dental para la producción de todo tipo de férulas terapéuticas dentales flexibles.

### **Contraindicaciones de optimill memosplint**

El material no debe utilizarse para ningún otro fin que no sea la fabricación aditiva mediante sistemas de CAD/CAM de férulas dentales. Optimill memosplint no es apto para la fabricación de bases protésicas. En casos excepcionales, pueden producirse reacciones biológicas indeseadas (por ej. alergia a los componentes del material). No utilizar férulas dentales fabricadas con optimill memosplint si se conocen incompatibilidades con los componentes del material o alguna alergia a estos.

### **Espesor / modelado CAD**

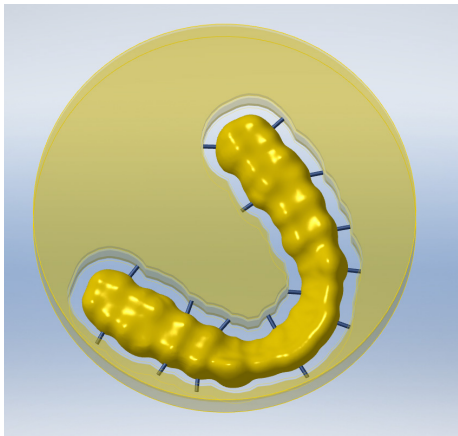
El espesor mínimo indispensable para la construcción de las férulas es de 1,0 mm y debe respetarse siempre. Comprobar este ajuste en el software de fabricación. Redondear todas las esquinas y bordes.

### **Preparación para el fresado**

Si se utilizan sistemas de anidado, es necesario dejar suficientes conexiones (de lo contrario, al ser un material termoelástico se deforma en la máquina y la férula podría quebrarse).

### **Fresado**

Puede utilizarse una técnica habitual de fresado en seco para PMMA. Comprobar que la máquina utiliza herramientas de un solo filo para PMMA. Una vez finalizado el fresado, puede procederse al acabado de las conexiones del modo habitual.



### **Retoque de las férulas**

Las férulas fabricadas con optimill memosplint pueden trabajarse con fresas de carburo de dientes alternados apropiadas o discos de cortar para material sintético adecuados. Para evitar la fijación de placa dental en las férulas, es indispensable realizar un pulido final de las piezas. Pulir las férulas con cepillos y pasta de pulido habituales. Proceder con cuidado de no ejercer demasiada presión al pulir las piezas para evitar sobrecalentar el material y causar quemaduras.

### **Limpieza de las férulas**

Debido a la gran cantidad de calor que genera el proceso, la limpieza de las férulas antes de su procesamiento posterior no debe realizarse utilizando un chorro de vapor excesivo. En su lugar, se recomienda limpiarlas con un baño de ultrasonidos a una temperatura máxima de 35 °C y cepillos blandos. No se recomienda utilizar soluciones limpiadoras, desinfectantes alcohólicos o limpiadores de prótesis.

## Especificaciones técnicas

Composición química en %	
Poli(m)etilacrilato Copolímero reticulado de ácido metacrílico	> 90
Datos del producto	
Shore D (21° - 25°C)	> 60 MPa
Shore D (36° - 38° C)	< 60 MPa
Densidad	Aprox. 1,1 — 1,2 g/cm3
Color	claro transparente

## Observaciones

De acuerdo con los reglamentos de la UE, las restauraciones también son productos a medida. Antes de la entrega, almacenar en agua limpia durante la noche. Indicar el nº de lote en cada proceso que requiera la identificación del material.

## Almacenamiento

Evitar la luz solar directa. De lo contrario, no se requieren más medidas especiales.

## Indicaciones de seguridad

Durante la manipulación de optimill memosplint se generan polvos que pueden causar irritaciones en los ojos, la piel y las vías respiratorias. Comprobar siempre que el dispositivo de aspiración del lugar de trabajo funcione correctamente. Consultar ficha de datos de seguridad en [www.dentona.de](http://www.dentona.de)

## Eliminación

Las restauraciones fabricadas con optimill memosplint e residuos son insolubles e inactivas, no suponen ningún riesgo para el agua freática y, por lo tanto, pueden desecharse con los residuos domésticos.

## Garantía de calidad

Nuestras recomendaciones técnicas, independientemente de si se transmiten de forma oral o escrita o en una demostración práctica, están basadas en nuestros ensayos y experiencia, por lo que constituyen únicamente valores orientativos. Nuestros productos están sometidos a un desarrollo continuo. Por ello, queda reservado el derecho a realizar modificaciones en la construcción y la composición de estos.

## Uso

Este producto solamente debe ser utilizado por personal especializado. Con receta médica.  
Grupo de pacientes objetivo: adultos y adolescentes.



dispositivo médico



Instrucciones de uso también  
en [www.dentona.de](http://www.dentona.de)

dentona AG

Otto-Hahn-Straße 27 | 44227 Dortmund

Phone: +49 (0) 231 - 55 56 - 0

Fax: +49 (0) 231 - 55 56 - 30





---

**dentona AG** | Otto-Hahn-Str. 27 | 44227 Dortmund

Telefon: +49 (0)231 5556-0 | [mailbox@dentona.de](mailto:mailbox@dentona.de) | [www.dentona.de](http://www.dentona.de)